




الورقة النقدية الجديدة من فئة 100 درهم عناصر الأمان

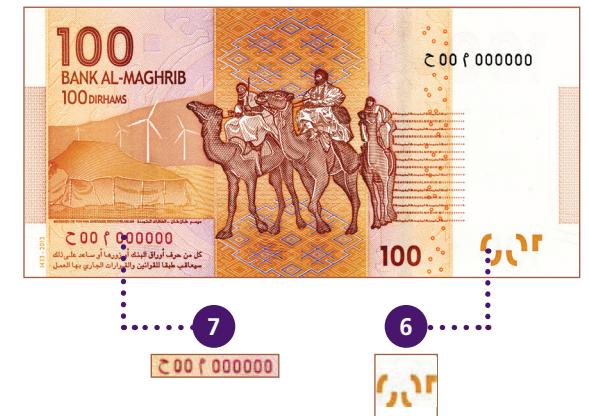
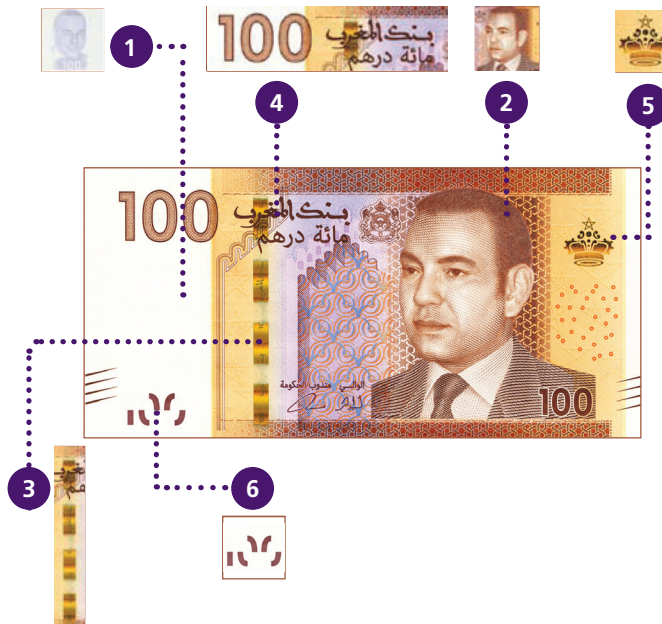
Le nouveau billet
de 100 DH

Éléments de sécurité

Trois manières de vérifier les principaux éléments de sécurité d'un billet de banque en quelques secondes :

ثلاث طرق للتحقق من عناصر الأمان الأساسية للورقة النقدية في بضع ثوان :

 <p>يُمكّن تعريض الورقة النقدية للضوء من : Mettre le billet face à la lumière permet de :</p>	 <p>يُمكّن لمس الورقة النقدية من : Toucher le billet permet de :</p>	 <p>تُمكّن إمالة الورقة النقدية من : Incliner le billet permet de :</p>
<p>1 تحديد العلامات المائية. Repérer les éléments en filigrane.</p> <p>6 كشف الأجزاء التي تتكامل بدقة متناهية لتكوين قيمة الورقة. Détecer les motifs qui se complètent parfaitement pour former la valeur en chiffres du billet.</p> <p>7 تعيين الرقم التسلسلي المطبوع بحبر خاص . Remarquer le numéro de série imprimé avec de l'encre spéciale.</p>	<p>2 التأكد من العنصر البارزة من الطباعة. Ressentir les impressions en relief.</p> <p>4</p>	<p>3 مشاهدة المفعول الديناميكي للنجوم على خيط الأمان. Observer le mouvement dynamique des étoiles sur le fil de sécurité.</p> <p>5 رؤية الحبر الذي يتغير لونه. Voir l'encre à couleur changeante.</p>



Le saviez-vous ?

- » Si on vous propose un billet et que vous doutez de son authenticité, vous n'êtes pas obligé de l'accepter. Il suffit d'en demander un autre.
- » Si un billet est accidentellement endommagé, une procédure de remboursement est appliquée aux guichets des succursales et agences de Bank Al-Maghrib.
- » Les billets endommagés sont régulièrement retirés de la circulation dès qu'ils sont retournés à Bank Al-Maghrib.

هل تعلم ؟

- « إذا تم إعطاؤكم ورقة نقدية وشكتم في صحتها، فليستم مجبرين على قبولها. يكفي طلب ورقة نقدية أخرى.
- « إذا تعرضت ورقة نقدية عن غير قصد للتلف، فإنه يوجد إجراء لتعويضها على مستوى جميع شبابيك فروع ووكالات بنك المغرب.
- « يتم بانتظام سحب الأوراق النقدية التالفة من التداول بمجرد إرجاعها إلى بنك المغرب.

Bank Al-Maghrif a intégré de nombreux éléments de sécurité dans la nouvelle série de billets de banque en circulation, ce qui permet d'en vérifier l'authenticité.

قام بنك المغرب بإدماج العديد من عناصر الأمان في السلسلة الجديدة للأوراق النقدية المتداولة، مما يسمح بالتحقق من صحتها.

Les principaux éléments de sécurité de la coupure de 100 DH se présentent comme suit :

تتمثل عناصر الأمان الأساسية للورقة النقدية من فئة 100 درهم في ما يلي :

خيط الامان
تغيير اللون مع مفعول ديناميكي يحمل عبارة بنك المغرب بالعربية و القيمة 100

Fil de sécurité à fenêtres
à changement de couleur avec effet dynamique portant la mention « BANK AL-MAGHRIB » en arabe et la valeur « 100 ».

العلامة المائية
تتضمن صورة لصاحب الجلالة الملك محمد السادس، يمكن رؤيتها بطريقة واضحة عند تعريض الورقة للضوء، مما يمكن أيضا من رؤية الرقم 100.

Filigrane
Il comporte le portrait de Sa Majesté le Roi Mohammed VI ainsi que le chiffre «100», visibles quand le billet est examiné face à la lumière

الترقيم
ترقيم بحبر خاص

Typographie
Typographie en encre spéciale



الطباعة البارزة
صورة صاحب الجلالة الملك محمد السادس، بنك المغرب، القيمة 100 بالأرقام و الحروف.

Impression en relief
Le portrait de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, la raison sociale en arabe, la valeur 100 en chiffres et en lettres arabes

حبر متغير اللون
التاج الملكي مطبوع بحبر خاص يتغير لونه حسب زاوية الرؤية

Encre à couleur changeante
La Couronne Royale imprimée à l'aide d'une encre qui change de couleur selon l'angle de vision



الرسم التماثلي
عند تعريض الورقة للضوء، تكامل أجزاء الرسم المطبوعة في الوجه والظهر بدقة متناهية

Motif de repérage recto/verso
Lorsque le billet est examiné face à la lumière, les éléments incomplets de la valeur du billet imprimés sur les deux faces, se complètent pour constituer la totalité de la valeur de manière parfaite

Conseils pratiques :

La circulation des billets de main en main et/ou leur rangement négligé les rend fragiles et leurs éléments de sécurité difficiles à reconnaître. Voici quelques conseils pour préserver la qualité des billets :

- » Les ranger dans un portefeuille adapté à leur taille ;
- » Eviter de les agraffer ou d'y faire des plis.

نصائح عملية :

يمكن أن يعرض انتقال الأوراق النقدية من يد إلى أخرى أو تخزينها بشكل غير ملائم إلى تلفها ويجعل من الصعب جدًا اكتشاف زيفها. إليكم بعض النصائح للحفاظ على جودة الأوراق النقدية :

- « تخزينها في حقيبة مناسبة لحجمها ؛
- « تجنب تدبيسها أو طيها.

يعرض هذا المنشور عناصر الأمان المتعلقة بفئة 100 درهم الممكن كشفها من قبل العموم، لتمكينكم من التحقق من صحتها.

تجدون بداخله أيضا نصائح عملية من أجل حفظ جودة الأوراق النقدية ومعلومات حول الأوراق النقدية التالفة.

يندرج هذا المنشور ضمن المجموعة المخصصة لعناصر الأمان المعتمدة في السلسلة النقدية لسنة 2012.

Ce dépliant présente les éléments de sécurité du billet de 100 DH, détectables par le grand public, afin de vous permettre d'en vérifier l'authenticité.

Vous y trouverez également des conseils pratiques pour préserver la qualité des billets de banque et des informations sur les billets endommagés.

Ce dépliant fait partie de la collection consacrée aux éléments de sécurité des billets de la série 2012.

